THERMO ALLIANCE

КЕРІВНИЦТВО З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

ПОБУТОВИЙ ЕЛЕКТРИЧНИЙ ВОДОНАГРІВАЧ

СЕРВІСНА ПІДТРИМКА
0 (800) 210 247
(безкоштовно на території України)

thermoalliance.com.ua

ЗМІСТ

Загальні положення 3
Правила безпеки 4
Сертифікати 5
Конструкція та опис роботи водонагрівача 6
Панель Управління 8
Технічні характеристики: Водонагрівачі з «сухим» ТЕНом вертикальні 9
Технічні характеристики: Водонагрівачі з «мокрим» ТЕНом універсальні 10
Технічні характеристики: Водонагрівачі серії SLIM вертикальні 11
Транспортування 11
Зберігання 11
Інструкція з монтажу 12
Інструкція з експлуатації 16
Технічне обслуговування 17
Утилізація приладу 19
Ремонт 19
Гарантійні зобов'язання 20

ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

1. Зберігайте цю інструкцію в доступному місці на випадок передачі приладу іншому користувачеві та/або переміщення на інше місце експлуатації.
2. Уважно вивчіть дану інструкцію. Посібник містить необхідну інформацію про заходи безпеки при встановленні, експлуатації та обслуговуванні водонагрівача.
3. Електричний водонагрівач призначений для нагрівання холодної водопровідної води для побутових потреб. У випадку використання виробу в неналежних умовах, для комерційних або промислових потреб виробник не несе відповідальність за його працездатність.
4. Встановлення приладу має виконувати кваліфікований фахівець із дотриманням правил техніки безпеки та вимог даного керівництва. Після встановлення фахівець повинен виконати регулювання, проконтролювати усі функції, продемонструвати його роботу, порадити способи догляду, попередити Користувача про необхідність дотримання правил користування водонагрівачем і зробити відповідні записи в «Гарантійному талоні» з зазначенням дати встановлення водонагрівача та з обов'язковим підтвердженням підписом. Покупець може здійснювати підключення самостійно. В разі самостійного підключення, відповідальність за якість виконаних робіт несе покупець.
5. Категорично забороняється використовувати прилад не за призначенням. Фірма-виробник не несе відповідальності за пошкодження, що виникли в результаті невиконання вимог даної інструкції.
6. Експлуатація неправильно встановленого приладу може призвести до травм і пошкодження майна. Виробник не несе відповідальності за пошкодження, отримані в результаті неправильного монтажу виробу.
7. Зберігайте пакувальні матеріали (затискачі, поліетиленові пакети, пінополістирол тощо) у недоступному для дітей місці. Пакувальний матеріал може нанести шкоду здоров'ю.
8. Прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, почуттєвими або розумовими здібностями, або при відсутності в них життєвого досвіду або знань, якщо вони не перебувають під контролем або не проінструктовані про використання приладу особою, відповідальною за їхню безпеку.
9. Не торкайтеся до приладу, якщо ви без взуття або ваші руки та/або ноги мокрі.
10. Ремонтні роботи має виконувати кваліфікований фахівець із використанням оригінальних запасних частин, вироблених фірмою-виробником. При недотриманні даної вимоги виробник знімає з себе всі гарантійні зобов'язання.
11. Температура гарячої води регулюється термостатом, який виконує функцію захисту від перегріву.
12. Електромонтаж необхідно виконувати відповідно до пункту «Електричне підключення».
13. Суворо забороняється використовувати інший запобіжний клапан, окрім того, який входить до комплекту.
14. Не зберігайте легкозаймисті речовини в безпосередній близькості від устаткування.
15. При виявленні несправності під час роботи водонагрівача, не намагайтеся її виправити самостійно. Відключіть прилад і зверніться до сервісної організації.

ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

Увага! Забороняється здійснювати установку та експлуатацію виробу без заземлення. У разі відсутності заземлення можливе ураження електричним струмом, значно скорочується термін служби виробу, втрачається право на гарантійне обслуговування.

Увага! Забороняється застосовувати переносні розетки та подовжувачі. Неправильне встановлення та експлуатація електричного водонагрівача може призвести до нещасних випадків або майнового збитку.

Правило	Небезпека
Не відкривайте корпус водонагрівача.	Ураження електричним струмом. Одержання опіку при дотику до гарячих компонентів. Одержання травм при дотику до гострих крайок та виступів.
Не вмикайте і не вимикайте водонагрівач, вставляючи або виймаючи мережеву вилку з розетки. Користуйтеся для цієї мети вимикачем.	Ураження електричним струмом у разі пошкодження кабелю, вилки або розетки.
Не експлуатуйте водонагрівач із пошкодженим кабелем електроживлення.	Ураження електричним струмом при дотику до проводів із пошкодженою ізоляцією, що перебувають під напругою.
Не кладіть сторонні предмети на водонагрівач.	Одержання травм при падінні предметів у результаті вібрацій водонагрівача. Пошкодження приладу або предметів, розташованих під ним, при падінні сторонніх предметів у результаті вібрацій.
Не вставайте на водонагрівач.	Одержання травм при падінні приладу. Пошкодження приладу або предметів, розташованих під ним, при падінні приладу.
Перед чищенням водонагрівача відключіть його та від'єднайте від мережі електроживлення, вийнявши вилку з розетки або розімкнувши мережевий вимикач.	Ураження електричним струмом.
Закріпіть прилад на міцній стіні, що не сприяє посиленню вібрації.	Підвищений рівень шуму.
Для електричних з'єднань використовуйте кабелі з жилами відповідного перетину.	Якщо перетин жил є недостатнім, то кабелі будуть перегріватися. Це може спричинити пожежу.
Перед пуском приладу переконайтесь, що всі пристрої керування і захисту функціонують нормально і перебувають у робочому стані.	Відключення або пошкодження приладу в результаті роботи з несправною або невідрегульованою системою керування.

Правило	Небезпека
Перед переміщенням водонагрівача злийте гарячу воду.	Одержання опіку.
Очищення водонагрівача від накипу виконують відповідно до інструкції, викладеної у відповідному документі. Приміщення необхідно добре провітрити. Роботу слід виконувати в захисному одязі, уникаючи змішування різних компонентів. Водонагрівач і розташовані поряд об'єкти мають бути захищені від потрапляння мийних засобів.	Одержання травм внаслідок потрапляння кислот на шкіру або в очі, а також вдихання шкідливих парів хімічних речовин. Пошкодження приладу або навколишніх об'єктів внаслідок корозії, викликаної взаємодією з кислотами.
Не використовуйте інсектициди, розчинники або агресивні засоби для чищення водонагрівача.	Пошкодження пластику і пофарбованих частин.

СЕРТИФІКАТИ

Водонагрівачі ТМ «Thermo Alliance» відповідають вимогам:

- Технічного Регламенту з електромагнітної сумісності обладнання (затвердженому постановою Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. №1077);
- Технічного регламенту безпеки низьковольтного електричного обладнання (затвердженому постановою Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. №1067).

Адреса виробника:

Китай, Гуандонг, Жонгшень Вейа Електрікал Аплайанс & Бернер Ко Лтд.

Дата виготовлення вказана на виробі.

International Organization for Standardization ISO 9001

104

КОНСТРУКЦІЯ ТА ОПИС РОБОТИ ВОДОНАГРІВАЧА

ВЕРТИКАЛЬНІ МОДЕЛІ

DxxV15Qx



Патрубок виходу гарячої води ½"

Патрубок входу холодної води ½”

DxxV20J(D)x-K DxxV20Jx(D)K
D30V16J1(D)K



Індикатор температури

Корпус

Дисплей

Терморегулятор

Патрубок виходу гарячої води ½"

Патрубок входу холодної води ½”

УНІВЕРСАЛЬНІ МОДЕЛІ

DxxVH15Qx



*x- значення дивись у наїменуванні моделі, стор. 9-11

Після відкривання крана гарячої води на змішувачі кухні або ванної кімнати, на вхід водонагрівача починає надходити холодна вода, та заповнювати внутрішній бак. Вода в баку змішується та її температура знижується. Датчик термостату реагує на пониження температури води й автоматично включає нагрівальний елемент (ТЕН), який підігріває воду до заданої температури. Коли температура досягне заданої величини, ТЕН автоматично відключається.

Захист від перегріву з абезпечується шляхом відключення водонагрівача при досяганні температури води 93±3 °С.

Захист від перевищення тиску води забезпечується за допомогою запобіжного клапана,який має дві ступені захисту:

1 - при тиску у ємності водонагрівача, більш ніж на 0,15 (±0,5) МПа від тиску холодної води, відбувається скид у лінію подачі холодної води;

2 - при тиску у ємності водонагрівача, більш ніж на 0,75 (±0,5) МПа відбувається скид через штуцер запобіжного клапану у каналізацію.

Внутрішній бак во донагрівача виготовлено зі сталі з емальованим покриттям, стійким до корозії і не шкідливим для о рганізму.

Нагрівальний елемент (ТЕН) надійний і бе зпечний в е ксплуатації, має довгий термін служби при правильній експлуатації.

Використання водонагрівача при низькій температурі нагрівання:

- забезпечує зниження ймовірності утворення накипу;
- сприяє підвищенню робочого ресурсу водонагрівача.

Внутрішні ємності покриті пінополіуретановою теплоізоляцією, яка дозволяє ефективно зберігати температуру нагрітої води, зводить до мінімуму тепловтрати і знижує енергоспоживання водонагрівача.

Вбудований температурний регулятор забезпечує постійний і надійний контроль температури води у водонагрівачі. За допомогою ручки регулювання Ви можете встановлювати температуру нагрівання води.

У крайньому лівому положенні ручки регулювання температури водонагрівач відключається.

Водонагрівач обладнаний магнієвим анодом, що захищає внутрішню поверхню баку від корозії.

ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ



На панелі керування розташований дисплей, який показує поточну температуру води. Індикатор «Heating» світиться, коли ТЕНи ввімкнені. За допомогою регулятора температури виставляється рівень нагріву води.

Індикатор температури показує рівень температури горячої води.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ ВОДОНАГРІВАЧІ З «СУХИМ» ТЕНОМ ВЕРТИКАЛЬНІ

Найменування	Од.вим.	D30V16J1(D)K	D50V20J2(D)K	D80V20J3(D)K	D100V20J3(D)K
Номінальний об'єм	л	30	50	80	100
Електрична потужність	Вт	800+800	800+1200		
Параметри електроживлення		220В,50 Гц			
Мінімальний тиск води	МПа	0,05			
Максимальний тиск води	МПа	0,75			
Діапазон регулювання температури	°С	30 ÷75			
Час нагріву води при максимальній потужності	(ΔТ=45 К)	56 хв	1 год 20 хв	2 год 8 хв	2 год 40 хв
Розмір магнієвого аноду	мм	ø16x110	ø22x160		
Довжина кабелю електроживлення	м	1,5			
Клас електричного захисту		IPX4			
Клас енергоефективності		C	C	C	C
Денне споживання електроенергії	кВт·год	1,8	3,78	3,84	4,00
Річне споживання електроенергії	кВт·год	657	1380	1400	1460
Заявлений профіль навантаження		S	M	M	M
Рівень звукової потужності у приміщенні	дБ	15			
Енергетична ефективність нагрівання води	%	33,1	36,5	36,4	36,0
Габаритні розміри водонагрівача (øxВ)	мм	ø355x515	ø390x645	ø440x775	ø440x925
Габаритні розміри (ГхШхВ), мм (з урахуванням елементів кріплення та регулювання)	мм	381x355x525	416x390x655	466x440x785	466x440x935
Габаритні розміри упаковки (ГхШхВ)	мм	415x405x550	445x435x685	495x495x820	495x495x970
Маса нетто	кг	12,0	15,1	22,7	27,1
Маса брутто	кг	13,2	17,1	25,4	29,9

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ
ВОДОНАГРІВАЧІ З «МОКРИМ» ТЕНОМ УНІВЕРСАЛЬНІ

Найменування	Од.вим.	D30VH15Q1	D50VH15Q2	D80VH15Q3	D100VH15Q3
Номінальний об'єм	л	30	50	80	100
Електрична потужність	Вт	1500			
Параметри електроживлення		220В,50 Гц			
Мінімальний тиск води	МПа	0,05			
Максимальний тиск води	МПа	0,75			
Діапазон регулювання температури	°С	30 ÷75			
Час нагріву води при максимальній потужності	(ΔТ=45 К)	1 год	1 год 45 хв	2 год 50 хв	3 год 30 хв
Розмір магнієвого аноду	мм	ø16x110	ø22x160		
Довжина кабелю електроживлення	м	1,5			
Клас електричного захисту		IPX4			
Клас енергоефективності		C	C	C	C
Денне споживання електроенергії	кВт·год	1,75	3,65	3,74	3,9
Річне споживання електроенергії	кВт·год	640	1333	1366	1424
Заявлений профіль навантаження		S	M	M	M
Рівень звукової потужності у приміщенні	дБ	15			
Енергетична ефективність нагрівання води	%	33,6	36,5	36,4	36,0
Габаритні розміри водонагрівача (øxB)	мм	ø355x515	ø390x645	ø440x775	ø440x925
Габаритні розміри (ГхШхВ), мм (з урахуванням елементів кріплення та регулювання)	мм	376x355x525	411x390x655	461x440x785	461x440x935
Габаритні розміри упаковки (ГхШхВ)	мм	415x405x550	445x435x685	495x495x820	495x495x970
Маса нетто	кг	11,3	14,6	22,1	25,8
Маса брутто	кг	13,0	16,6	24,8	28,6

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ ВОДОНАГРІВАЧІ СЕРІЇ SLIM ВЕРТИКАЛЬНІ

Найменування	Од.вим.	D50V20J(D)1-K	D80V20J(D)2-K	D50V15Q1	D80V15Q2
Номінальний об'єм	л	50	80	50	80
Тип ТЕНу		сухий		мокрий	
Електрична потужність	Вт	800+1200		1500	
Параметри електроживлення		220В,50 Гц			
Мінімальний тиск води	МПа	0,05			
Максимальний тиск води	МПа	0,75			
Діапазон регулювання температури	°С	30 ÷75			
Час нагріву води при максимальній потужності	(ΔТ=45 К)	1 год 20 хв	2 год 10 хв	1 год 45 хв	2 год 50 хв
Розмір магнієвого аноду	мм	ø22x160			
Довжина кабелю електроживлення	м	1,5			
Клас електричного захисту		IPX4			
Клас енергоефективності		C	C	C	C
Денне споживання електроенергії	кВт·год	3,78	4,00	3,65	3,9
Річне споживання електроенергії	кВт·год	1400	1460	1333	1424
Заявлений профіль навантаження		M	M	M	M
Рівень звукової потужності у приміщенні	дБ	15			
Енергетична ефективність нагрівання води	%	36,5	36,0	36,5	36,0
Габаритні розміри водонагрівача (øxB)	мм	ø355x745	ø390x920	ø355x745	ø390x920
Габаритні розміри (ГхШхВ), мм (з урахуванням елементів кріплення та регулювання)	мм	381x355x755	416x390x930	376x355x755	411x390x930
Габаритні розміри упаковки (ГхШхВ)	мм	415x405x790	445x435x970	415x405x790	445x435x970
Маса нетто	кг	16,2	22,8	15,7	22,3
Маса брутто	кг	18,2	25,5	17,7	25,0

ТРАНСПОРТУВАННЯ

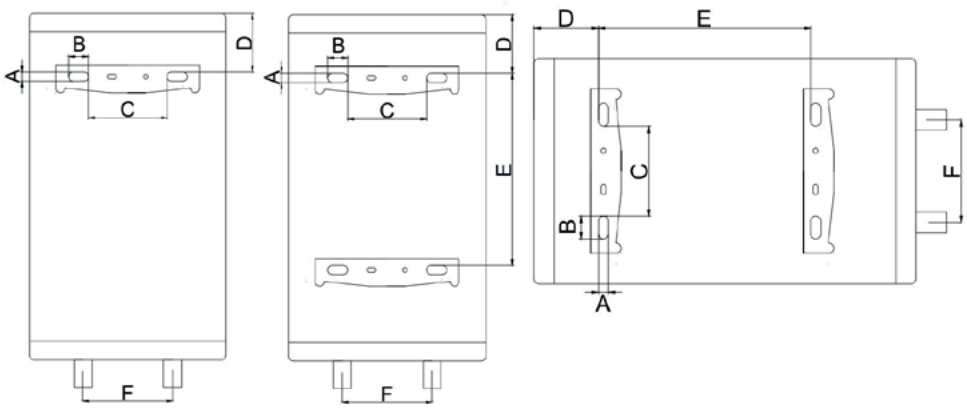
Водонагрівачі повинні перевозитися в оригінальній упаковці, згідно правил зазначених на упаковці за допомогою міжнародних стандартизованих діаграм. Температура зовнішнього повітря при транспортуванні повинна бути від -20°С до +40°С.

ЗБЕРІГАННЯ

Зберігати водонагрівач необхідно в оригінальній упаковці у відповідності до умов зберігання згідно 2 (С) ГОСТ 15150-69.

ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ

Схема монтажу



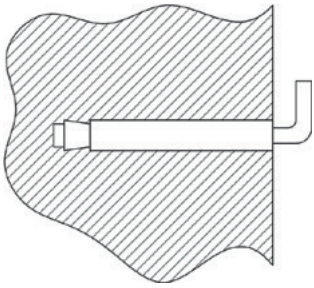
Модель	A, мм	B, мм	C, мм	D, мм	E, мм	F, мм
D30V16J1(D)K	20	35	220	155	-	100
D50V20J2(D)K	20	35	220	156	-	100
D80V20J3(D)K	20	35	220	165	300	100
D100V20J3(D)K	20	35	220	165	450	100
D30VH15Q1	20	35	220	221	120	100
D50VH15Q2	20	35	220	220	250	100
D80VH15Q3	20	35	220	291	300	100
D100VH15Q3	20	35	220	291	450	100
Slim D50V20J(D)1-K	20	35	220	180	300	100
Slim D80V20J(D)2-K	20	35	220	171	450	100
Slim D50V15Q1	20	35	220	247	300	100
Slim D80V15Q2	20	35	220	286	450	100

Переконайтесь, що для встановлення електричного водонагрівача використовуються оригінальні деталі, надані виробником, які можуть витримати вагу наповненого водою водонагрівача. Не встановлюйте водонагрівач на кріплення, поки не переконаєтесь, що кріплення встановлено надійно. В іншому випадку, електричний водонагрівач може впасти зі стіни, що призведе до його пошкодження або може стати причиною серйозних травм.

При виборі місць під отвори для кріпильних болтів упевніться, що з обох боків від стін ванної кімнати або іншого приміщення до корпусу водонагрівача є відстань не менше 0,2 м для полегшення доступу при проведенні технічного обслуговування у випадку необхідності.

Електричний водонагрівач слід встановлювати на тверду вертикальну поверхню (стіну).

Після вибору місця монтажу визначте місця під два кріпильні болти з гаками (залежно від комплектації обраного виробу). Зробіть два отвори потрібного діаметру в стіні. Діаметр буру або свердла вказано на анкері.



Вставте гвинти, поверніть гак вгору, щільно затягнітьгайки (див. Рис.), а потім встановіть на нього електричний водонагрівач.

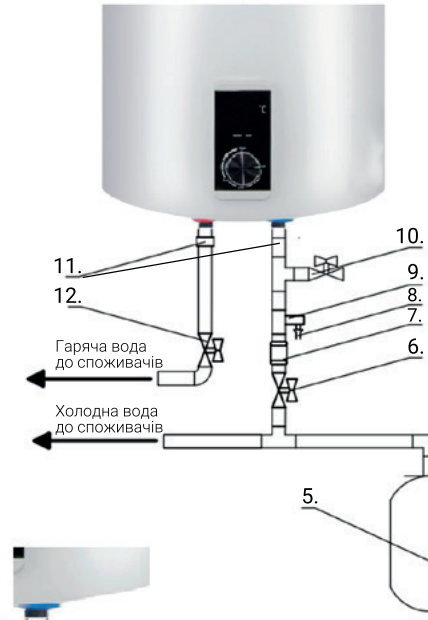
Підключення до системи водопостачання

Якщо ванна кімната дуже мала для установки водонагрівача, він може бути встановлений у будь-якому іншому приміщенні, захищеному від попадання прямих сонячних променів та вологи. Для скорочення теплових втрат у трубопроводі, водонагрівач слід встановлювати якомога ближче до місця використання гарячої води.

Рекомендована схема монтажу водонагрівача наведена на малюнку нижче.

Для підключення водонагрівача до системи водопостачання можна використовувати труби діаметром ½". Якщо тиск води у системі малий, то для зменшення втрати тиску можна застосовувати трубопроводи більшого діаметру. Трубопроводи повинні бути сертифіковані та витримувати теплове навантаження і тиск. Підключення труб до патрубків водонагрівача слід виконувати за допомогою накидної гайки та гумових прокладок. При затягуванні з'єднань не прикладайте надмірних зусиль, щоб не пошкодити прилад.

Під водонагрівачем бажано встановити трійник і кран для спорожнення водонагрівача. Таке рішення значно полегшить подальше обслуговування вашого приладу.



1. 4. Крани для обслуговування фільтра та редуктора тиску;
2. Фільтр грубої очистки;
3. Редуктор тиску 3 бари;
5. Розширювальний бак;
6. Відсічний кран холодної води;
7. Зворотній клапан;
8. Підключення зливу з клапану в каналізацію;
9. Запобіжний захисний клапан (входить у комплект);
10. Кран спорожнення водонагрівача;
11. Діелектричні муфти (входять у комплект);
12. Відсічний кран гарячої води.



Заборонено встановлення запірної арматури між патрубком входу холодної води та запобіжним клапаном.

До штуцера скидання води з запобіжного клапана слід підключити гнучку трубку та вивести її до каналізації. При перевищенні максимального робочого тиску води в водонагрівачі, запобіжний клапан відкриється та зіллє деяку кількість води в каналізацію. При цьому тиск у водонагрівачі зменшиться. Запобіжний клапан захистить ваш водонагрівач від виходу із ладу при перевищенні тиску.

Увага! Запобіжний клапан є захисним пристроєм. У разі його відсутності можливе пошкодження водонагрівача та вилив води у приміщення.

Увага! Категорично заборонено використовувати водонагрівач без встановленого запобіжного клапана з трубкою виведеною до каналізації.

Увага! Категорично заборонено використовувати водонагрівач зі змонтованною запірною арматурою між патрубком під'єднання холодної води і запобіжним клапаном.

Увага! Вода, що викидається із запобіжного клапана, може бути гарячою. Не допускайте її попадання на людей або цінні речі.

Відсічні крани 6 і 12 призначені для відключення водонагрівача для проведення робіт з ремонту або технічного обслуговування.

До труби з гарячою водою, що виходить з водонагрівача, можна підключити декілька споживачів гарячої води.

В залежності від особливостей вашої системи гарячого та холодного водопостачання, схема підключення водонагрівача може змінюватися індивідуально. Для отримання детальної консультації зверніться до продавця або Вашого сантехніка.

Якщо у Вашому будинку можливі перепади тиску з частим перевищенням тиску холодної води від максимально допустимого для водонагрівача, необхідно встановити на вході холодної води редуктор, відрегульований на тиск 3 бара.

Якщо у системі водопостачання можливі гідроудари, то після редуктора тиску необхідно встановити додатковий розширювальний бак для питної води, ємністю не менше 3 літри, для зниження пульсацій води.

Якщо водонагрівач вийшов з ладу через відсутність редуктора тиску або додаткового розширювального баку, ремонт буде вважатися не гарантійним і відшкодовується споживачем.

Підключення до електромережі: водонагрівач підключається до мережі 220/230В, 50 Гц.

Для ефективної роботи водонагрівача бажано встановити запобіжне реле напруги (не входить до комплекту поставки).

Увага! Безпека користування приладом досягається лише при його правильному заземленні. Категорично заборонено користуватися водонагрівачем, якщо він не заземлений.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Наповнення водою

Переконайтесь, що водонагрівач не увімкнений у електричну мережу!

Після встановлення водонагрівача відкрийте відсічні крани на вході холодної води та виході гарячої під водонагрівачем. Потім відкрийте кран гарячої води на змішувачі. Коли водонагрівач заповниться водою, з крана змішувача потече вода. Закрийте кран гарячої води на змішувачі та перевірте трубопроводи на відсутність витоків. Якщо ви не впевнені, що водонагрівач заповнений водою не вмикайте його в електромережу.

Включення в електромережу

Вставте вилку водонагрівача в розетку, після цього засвітиться індикатор на панелі керування. Це означає, що водонагрівач включений і на нього подається напруга. Встановіть за

допомогою ручки регулювання потрібну вам ступінь нагріву гарячої води. Підігрів автоматично вимкнеться при досягненні потрібної температури гарячої води в накопичувачі й автоматично включиться, якщо вода в водонагрівачі охолоне нижче заданої температури.

Регулювання температури

За допомогою ручки регулювання температури встановіть бажану температуру в межах діапазону регулювання.

Заходи безпеки

- Розетка електроживлення повинна бути надійно заземлена. Номінальний струм розетки повинен бути не нижче 16А. Розетка і вилка повинні завжди бути сухими, щоб не допустити короткого замикання в електричній мережі.
- Стіна, на яку встановлюється водонагрівач, має бути розрахована на навантаження, що вдвічі перевищує загальну вагу водонагрівача, заповненого водою.
- Запобіжний зворотній клапан слід встановлювати на вході холодної води у водонагрівач.
- При першому використанні, або при першому використанні після технічного обслуговування чи чищення, водонагрівач не можна включати в мережу до повного заповнення водою. Під час заповнення бака водонагрівача слід відкрити кран гарячої води на змішувачі для спуску повітря з водонагрівача. Як тільки з крана потече вода, водонагрівач буде заповнено.
- Під час нагріву води з запобіжного клапана може надходити вода. Це нормальне явище. Однак у випадку великих витоків слід зв'язатися з фахівцями АСЦ. Отвір викиду води із запобіжного клапана ні за яких обставин не повинен бути заблокований, в іншому випадку це може призвести до виходу водонагрівача з ладу. При частому спрацюванні запобіжного клапана необхідно проконтролювати тиск холодної води на вході і якщо він перевищує 3 бар, встановити редуктор тиску, а в разі різких коливань тиску холодної води додатково розширювальний бак.
- На отвір випуску тиску запобіжного клапана потрібно встановити дренажну трубку і вивести її в каналізацію.
- Температура води всередині водонагрівача може досягати 75 °С. Щоб уникнути опіку, завжди користуйтесь змішувачем і підмішуйте холодну воду. Перед тим як направити воду на тіло, дайте їй витекти з крану до стабілізації температури.
- Для зливу води з водонагрівача краще встановити додатковий кран. Також злити воду з водонагрівача можна за допомогою зворотного запобіжного клапана, перекривши при цьому подачу холодної води у водонагрівач, відкривши дренажну ручку на запобіжному клапані. При цьому злив води з водонагрівача повинен здійснюватися через дренажний отвір у клапані в систему відводу каналізації (при зливі води відкрийте на змішувачі кран гарячої води для доступу повітря у водонагрівач).
- Не залишайте заповнений водою водонагрівач відключеним від електромережі в приміщенні, де можливе зниження температури нижче 0 °С.
- При тривалій відсутності вимикайте водонагрівач і відключайте його від електромережі, вийнявши вилку з розетки. При необхідності злийте воду з водонагрівача.

- У разі несправності водонагрівача необхідно зв'язатися з фахівцями Авторизованого сервісного центру (АСЦ) для здійснення ремонту. Слід використовувати тільки оригінальні запасні частини, що поставляються виробником.

Антибактеріальний захист

Legionella –це особливий тип паличних бактерій, які присутні у будь-якій прісній воді. Характерна ознака наявності бактерії – запах сірководню.
Тому необхідно уникати тривалого застою води у водонагрівачі, який слід використовувати або випорожнювати, принаймні, не рідше 1 раз на тиждень. Але при нормальній експлуатації водонагрівача повністю випорожнити ємність не є можливим і єдиним варіантом запобігання утворенню бактерії Legionella - є виконувати **цикл термічної бактерицидної обробки** для обмеження росту легіонела у внутрішньому баку (нагрівання води протягом 3 годин до температури вище 65 °С, яке необхідно проводити раз на тиждень).

Увага! У процесі виконання циклу термічної бактерицидної обробки висока температура води може призвести до опіків. Перед використанням завжди перевіряйте температуру води.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Технічне обслуговування має право проводити тільки спеціаліст АСЦ!!!
Технічне обслуговування проводиться за рахунок споживача!!!

Водонагрівач щонайменше раз на рік, незалежно від частоти використання, потребує проведення технічного обслуговування (далі ТО).

Послідовність операцій при проведенні ТО:

1. Вимкнути водонагрівач з електромережі. Зачекати доки вода в приладі охолоне або злити її через кран гарячої води на змішувачі.
2. Перекрити вхід холодної води за допомогою крана під водонагрівачем.
3. Відкрити кран зливу води з водонагрівача або відкрити запобіжний клапан та злити воду з нагрівача. Для злиття води використовуйте гумову трубку направлену в каналізацію. Кран гарячої води на змішувачі повинен бути відкритий під час зливу.
4. Зняти нижню кришку водонагрівача. Зняти кабелі з роз'ємів.
5. Відкрутити гвинти та зняти фланець з водонагрівача.
6. Злити осад з баку.
7. Перевірити стан запобіжного клапану, при необхідності його зняти та прочистити механічним способом або спеціальним розчином.
8. Перевірити стан ТЕНу, при потребі він очищається або замінюється. Очищення від накипу проводиться спеціальними розчинами або механічним шляхом.

9. Перевірити стан магнієвого аноду. При потребі замінити його.
10. Перевірити стан електропроводки, сліди підгоряння контактів, замикань та механічних пошкоджень. При необхідності замінити її.
11. Зібрати водонагрівач в протилежній послідовності. Заповнити його водою та ввімкнути в розетку.
12. Перевірити органи керування водонагрівача.
13. Пересвідчитися, що нема слідів підтікання води.
14. Зробити відмітку в гарантійних документах про проведення технічного обслуговування.

Частота проведення ТО залежить від якості водопровідної води, інтенсивності використання водонагрівача та температури, на яку відрегульований водонагрівач.

Проведіть перше технічне обслуговування через шість місяців з дня включення водонагрівача для того, щоб по інтенсивності наростання накипу на ТЕНі та стану магнієвого аноду визначити час наступного ТО.

Увага! Накип та зовнішні забруднення на ТЕНі призводять до його перегріву та можуть стати причиною виходу ТЕНа з ладу. При виході з ладу ТЕНа по причині наростання накипу та зовнішніх забруднень ремонт вважається не гарантійним і відшкодовується споживачем.

При виході з ладу баку водонагрівача по причині відсутності магнієвого анода або несвоєчасної його заміни, ремонт вважається не гарантійним і відшкодовується споживачем.

Несправність	Причина	Вирішення
Індикація на дисплеї відсутня.	Немає електроживлення.	1. Перевірте включення водонагрівача в розетку. 2. Зв'яжіться з фахівцями з АСЦ.
Гаряча вода не надходить із водонагрівача.	1. Нема подачі води з водогону. 2. Тиск води занадто низький. 3. Перекрито впускний кран з водогону. 4. Забився фільтр механічної очистки холодної води.	1. Зачекайте відновлення водопостачання. 2. Використовуйте водонагрівач, коли тиск відновиться. 3. Відкрийте впускний кран холодної води. 4. Прочистіть фільтр.
Температура гарячої води перевищує допустимий рівень у 75°С.	Система регулювання температури не працює (індикатор нагріву не згасає).	1. Негайно вимкніть водонагрівач з мережі. 2. Зв'яжіться з фахівцями з АСЦ для здійснення ремонту.

Несправність	Причина	Вирішення
Водонагрівач не нагріває воду.	1. Нагрівання не ввімкнено. 2. Термостат вийшов з ладу. 3. ТЕН вийшов з ладу. 4. Електронні компоненти управління вийшли з ладу.	1. Перевірте включення водонагрівача в розетку. Збільште температуру регулювання. 2. Зв'яжіться з фахівцями з АСЦ. 3. Зв'яжіться з фахівцями з АСЦ. 4. Зв'яжіться з фахівцями з АСЦ.
Напір гарячої води зменшився при незмінному напорі холодної.	Забився впускний отвір на вході в запобіжний клапан.	Зняти клапан та промити його.
Збільшився час нагріву води.	1. На ТЕНі утворився шар накипу. 2. Напруга в мережі знизилась нижче 220В.	1. Зв'яжіться з фахівцями з АСЦ для проведення технічного обслуговування. 2. Зверніться в службу з експлуатації електромережі.
З'явився запах сірководню.	1. З'явилась бактерія Legionella 2. Змінився хімічний склад холодної води.	1. Провести цикл термічної бактерицидної обробки. 2. Провести хім. аналіз води на наявність сульфатів.

РЕМОНТ

У випадку винекнення питань по налаштуванню чи інших техничних питань отримати консультацію можливо зателефонувавши за номером **0-800-212-008**.

Для проведення ремонту зверніться в найближчий Авторизований сервісний центр (АСЦ). Координати сервісних центрів можуть змінюватися та доповнюватися.

Наявність та телефони АСЦ у Вашому місті можна довідатись у продавця або зателефонувавши за телефоном **0 800 210 247**.

УТИЛІЗАЦІЯ ПРИЛАДУ

Після закінчення терміну служби водонагрівача або неможливості провести його ремонт, водонагрівач повинен бути демонтований і утилізований. Для демонтажу приладу зверніться у спеціалізовану організацію, яка має всі дозволи та ліцензії на роботу з цим видом обладнання.

Водонагрівач після часткового розбирання може бути утилізований як брухт кольорових і чорних металів, згідно з місцевим законодавством. Для утилізації водонагрівача зверніться у спеціалізовану організацію.

ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Ремонт після закінчення терміну гарантії приладу буде платним.

Даний продукт є побутовим домашнім приладом. Гарантія не поширюється на промислове використання виробу.

Оскільки вироби постійно удосконалюються, даний документ може описувати характеристики, що відрізняються від характеристик Вашого виробу. Зміни у виробі можуть бути не відображені у даному документі.

Найменування виробу: водонагрівач електричний накопичувального типу «THERMO ALLIANCE» модель: _____

Виготовлений відповідно до вимог передбачених в Україні для такого типу виробів, а саме: відповідає Технічному Регламенту з електромагнітної сумісності обладнання (затвердженому постановою Кабінету Міністрів України від 29 липня 2009 р. № 785), Технічному регламенту безпеки низьковольтного електричного обладнання (затвердженому постановою Кабінету Міністрів України від 29 жовтня 2009 р. № 1149).

Виробник гарантує відповідність виробу вимогам, що зазначені в нормативних документах, за умови виконання споживачем вимог, які викладені в цьому документі.

Дата виготовлення вказана на табличці водонагрівача.

Дані гарантійні зобов'язання дійсні тільки на території України на виріб, що придбаний виключно на території України.

Виробник встановлює гарантійний термін експлуатації виробу протягом 84 місяців на водомісткий резервуар та 12 місяців на електричну частину з моменту продажу виробу кінцевому споживачу при дотриманні умов транспортування, зберігання, правил монтажу та експлуатації, які наведені в цьому керівництві та проведення технічного обслуговування силами Авторизованого сервісного центру (далі по тексту АСЦ) не рідше ніж 1 раз на рік.

Дані гарантійні зобов'язання поширюються на виробничий дефект виробу. Гарантія містить у собі виконання АСЦ ремонтних робіт і заміну дефектних деталей виробу у покупця. Гарантійний ремонт виробу виконується в терміни, передбачені законодавством України. Дані гарантійні зобов'язання не поширюються на введення в експлуатацію, планове та інше технічне обслуговування виробу.

Увага! Уважно ознайомтеся з інструкцією з монтажу та експлуатації виробу. Протягом гарантійного терміну експлуатації споживач має право на безкоштовний гарантійний ремонт згідно вимог Закону України «Про захист прав споживачів» та «Правил гарантійного ремонту (обслуговування) або гарантійної заміни технічно складних побутових товарів», затвердженого КМУ від 11 квітня 2002р. № 506.

Якщо у Вас виникнуть будь-які запитання або проблеми, будь ласка, звертайтесь в АСЦ. Наявність та телефони АСЦ у Вашому місті можна довідатись зателефонувавши за телефоном: 0 800 210 247.

У випадку експлуатації виробу з порушенням правил або невиконанням рекомендацій заводу-виробника чи АСЦ протягом гарантійного терміну, ремонт буде проведений за рахунок споживача.

Термін служби (придатності) виробу 7 років. Можливе використання виробу за призначенням протягом терміну служби (за умови проведення технічного обслуговування не рідше ніж 1 раз на рік або ремонту за рахунок споживача) на території України тільки за умови виконання вимог діючих експлуатаційних документів.

Зазначені вище гарантійний термін експлуатації та термін служби поширюються тільки на виріб, що використовується в особистих, побутових, сімейних або домашніх цілях, не пов'язаних з підприємницькою діяльністю!

Суб'єкти господарювання для постановки обладнання на гарантійне обслуговування повинні укласти окремий договір на гарантійне обслуговування з АСЦ.

Гарантійний термін експлуатації, а також термін служби виробу автоматично припиняється у випадку:

• внесення в конструкцію виробу змін або виконання доробок, а так само використання вузлів, деталей, комплектуючих, не передбачених нормативними документами;

- використання виробу не за призначенням;
- пошкодження виробу споживачем або третьою стороною;
- порушення правил експлуатації;
- несвоєчасного проведення (або не проведення взагалі) планового технічного обслуговування виробу.

Особливі умови гарантійного обслуговування водонагрівачів електричних накопичувального типу ТМ «THERMO ALLIANCE».

Ця гарантія не надається, якщо несправності у виробі виникли в результаті замерзання або однократного перевищення максимально припустимого тиску води, зазначеного в експлуатаційних документах; експлуатації без захисних пристроїв або з пристроями, що не відповідають технічним характеристикам виробу; використання води з показником жорсткості вище норми, не призначеної для пиття; корозії від електрохімічної реакції.

Виробник не несе гарантійні зобов'язання і не здійснює гарантійне обслуговування та технічну підтримку виробу в наступних випадках:

- гарантійний талон не заповнений чи заповнений не повністю;
- наявність виправлень, підтирань в записах гарантійного талону;
- відсутність документу, що підтверджує факт придбання виробу з вказанням: моделі, вартості, дати покупки, печатки та підпису продавця.
- порушення або невиконання споживачем правил експлуатації виробу, що викладені у «Інструкції з експлуатації»;
- монтаж виробу виконаний з порушенням технічних норм та правил або з порушеннями правил встановлення виробу, що викладені в «Інструкції з монтажу»;
- при самовільному демонтажі виробу або його складових частин;
- ремонту/налагодження виробу не уповноваженими на те організаціями/особами;

- при самовільному внесені в конструкцію виробу змін та доробок, а також використанні вузлів, не передбачених нормативною документацією або запчастин неоригінального походження;
- при самовільному регулюванні автоматики безпеки;
- при наявності механічних пошкоджень на виробі або його вузлах, слідів впливу на нього надмірної сили, хімічно-агресивних речовин, високих температур, підвищеної вологості/запилення, концентрованих парів, якщо що-небудь з перерахованого стало причиною несправності виробу або його окремого вузла;
- наявність пошкоджень, що отримані внаслідок неправильного транспортування або зберігання;
- несправність викликана дією непереборних сил (пожежа, удар блискавки, затоплення, природні катаклізми тощо), недостатньою вентиляцією, підвищеною вологістю, навмисними або необережними діями споживача або третіх сторін;
- виявлені пошкодження виробу, що викликані попаданням всередину виробу сторонніх предметів, речовин, рідин, комах, тварин, осаду, накипу від води тощо;
- обладнання змонтовано в місцях, де не допускається розміщення такого обладнання державними або місцевими нормами та правилами;
- якщо власник обладнання не може надати гарантійні документи;
- у приміщенні ведуться будівельні (ремонтні) роботи, що супроводжуються виділенням пилу та бруду;
- необхідності заміни ущільнювальних елементів, елементів теплоізоляції і інших додаткових деталей, що швидко зношуються, та змінних деталей (комплектуючих) виробу, що мають власний обмежений період працездатності, у зв'язку з їх природним зносом;
- наявності дефектів системи, у якій виріб використовувався як елемент цієї системи;
- ушкодження, спричинені недбалим, неохайним використанням і недотриманням правил догляду за виробом;
- ушкодження або ненормальне функціонування виробу, спричинене:
  - невідповідністю стандартам параметрів мереж електроживлення, водопостачання та іншими подібними зовнішніми факторами;
  - використанням нестандартних і (або) неякісних витратних матеріалів, приладдя, запасних частин, що не були поставлені або рекомендовані виробником.

Після закінчення гарантійного терміну експлуатації, власник має укласти договір на планове технічне обслуговування з АСЦ, що має ліцензію і дозвіл на виконання відповідного виду робіт.

У конструкцію, комплектацію або технологію виготовлення виробу, з метою поліпшення його характеристик, виробником можуть бути внесені зміни. Такі зміни вносяться у виріб без попереднього повідомлення Покупця і не несуть зобов'язань по зміні/поліпшенню раніше випущених виробів.

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Дата продажу ____ /____ /_____р.

Модель обладнання: _____

Серійний №: _____

Споживач: _____ / _____
ім'я, прізвище — телефон

Адреса: _____
область, місто, вулиця

Я прочитав та приймаю умови гарантії! Клієнт: _____
підпис

Продавець: _____ / _____
назва компанії — телефон

Адреса: _____
область, місто, вулиця

Продавець: _____
підпис, печатка

З питань гарантійного обслуговування звертайтеся за номером телефону: 0 800 210 247
Або на електронну адресу: **support@sandiservice.com**

АКТ ВИКОНАННЯ ГАРАНТІЙНОГО РЕМОНТУ №1

Заповнює виконавець (примірник споживача)

Дата продажу ____ / ____ / _____ р.

Дата ремонту ____ / ____ / _____ р.

Модель обладнання _____

Серійний номер _____

Назва сервісного центру _____

П.І.Б. сервісного фахівця _____

Конт. тел. сервісного фахівця _____

Причина ремонту _____

Замінена запасна частина:

Найменування _____

Заводський номер _____

Кількість _____

Підпис (м.п.) фахівця _____ Підпис Споживача _____

Даним підписом Споживач підтверджує, що ремонт відбувся та претензій щодо якості виконання ремонту не має.

АКТ ВИКОНАННЯ ГАРАНТІЙНОГО РЕМОНТУ №1

Заповнює виконавець (примірник АСЦ)

Дата продажу ____ / ____ / _____ р.

Дата ремонту ____ / ____ / _____ р.

Модель обладнання _____

Серійний номер _____

Назва сервісного центру _____

П.І.Б. сервісного фахівця _____

Конт. тел. сервісного фахівця _____

Причина ремонту _____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

Замінена запасна частина:

Найменування _____

Заводський номер _____

Кількість _____

Підпис (м.п.) фахівця _____ Підпис Споживача _____

Даним підписом Споживач підтверджує, що ремонт відбувся та претензій щодо якості виконання ремонту не має.

АКТ ВИКОНАННЯ ГАРАНТІЙНОГО РЕМОНТУ №1

Заповнює виконавець (примірник компанії-імпортера)

Дата продажу ____ / ____ / _____ р.

Дата ремонту ____ / ____ / _____ р.

Модель обладнання _____

Серійний номер _____

Назва сервісного центру _____

П.І.Б. сервісного фахівця _____

Конт. тел. сервісного фахівця _____

Причина ремонту _____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

Замінена запасна частина:

Найменування _____

Заводський номер _____

Кількість _____

Підпис (м.п.) фахівця _____ Підпис Споживача _____

Даним підписом Споживач підтверджує, що ремонт відбувся та претензій щодо якості виконання ремонту не має.

АКТ ВИКОНАННЯ ГАРАНТІЙНОГО РЕМОНТУ №2

Заповнює виконавець (примірник споживача)

Дата продажу ____ / ____ / _____ р.

Дата ремонту ____ / ____ / _____ р.

Модель обладнання _____

Серійний номер _____

Назва сервісного центру _____

П.І.Б. сервісного фахівця _____

Конт. тел. сервісного фахівця _____

Причина ремонту _____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

Замінена запасна частина:

Найменування _____

Заводський номер _____

Кількість _____

Підпис (м.п.) фахівця _____ Підпис Споживача _____

Даним підписом Споживач підтверджує, що ремонт відбувся та претензій щодо якості виконання ремонту не має.

АКТ ВИКОНАННЯ ГАРАНТІЙНОГО РЕМОНТУ №2

Заповнює виконавець (примірник АСЦ)

Дата продажу ____ / ____ / _____ р.

Дата ремонту ____ / ____ / _____ р.

Модель обладнання _____

Серійний номер _____

Назва сервісного центру _____

П.І.Б. сервісного фахівця _____

Конт. тел. сервісного фахівця _____

Причина ремонту _____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

Замінена запасна частина:

Найменування _____

Заводський номер _____

Кількість _____

Підпис (м.п.) фахівця _____ Підпис Споживача _____

Даним підписом Споживач підтверджує, що ремонт відбувся та претензій щодо якості виконання ремонту не має.

АКТ ВИКОНАННЯ ГАРАНТІЙНОГО РЕМОНТУ №2

Заповнює виконавець (примірник споживача)

Дата продажу ____ / ____ / _____ р.

Дата ремонту ____ / ____ / _____ р.

Модель обладнання _____

Серійний номер _____

Назва сервісного центру _____

П.І.Б. сервісного фахівця _____

Конт. тел. сервісного фахівця _____

Причина ремонту _____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

Замінена запасна частина:

Найменування _____

Заводський номер _____

Кількість _____

Підпис (м.п.) фахівця _____ Підпис Споживача _____

Даним підписом Споживач підтверджує, що ремонт відбувся та претензій щодо якості виконання ремонту не має.

АКТИ ПРОВЕДЕННЯ ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

Заповнює виконавець

Дата продажу____ /____ /_____ р.

Технічне обслуговування №1. Дата____ /____ /_____ р.

Назва сервісного центру _____

П.І.Б. майстра _____

Конт. номер телефону майстра _____

- ☐ Заміна аноду
- ☐ Чистка ємності
- ☐ Чистка ТЕНа
- ☐ Чистка запобіжного клапана
- ☐ Перевірка працездатності водонагрівача

Підпис (м.п.) фахівця _____ Підпис Споживача _____

Даним підписом Споживач підтверджує, що технічне обслуговування відбулося та претензій щодо якості виконання робіт не має.

Технічне обслуговування №2. Дата____ /____ /_____ р.

Назва сервісного центру _____

П.І.Б. майстра _____

Конт. номер телефону майстра _____

- ☐ Заміна аноду
- ☐ Чистка ємності
- ☐ Чистка ТЕНа
- ☐ Чистка запобіжного клапана
- ☐ Перевірка працездатності водонагрівача

Підпис (м.п.) фахівця _____ Підпис Споживача _____

Даним підписом Споживач підтверджує, що технічне обслуговування відбулося та претензій щодо якості виконання робіт не має.

Технічне обслуговування №3. Дата ____ / ____ / _____ р.

Назва сервісного центру _____

П.І.Б. майстра _____

Конт. номер телефону майстра _____

- ☐ Заміна аноду
- ☐ Чистка ємності
- ☐ Чистка ТЕНа
- ☐ Чистка запобіжного клапана
- ☐ Перевірка працездатності водонагрівача

Підпис (м.п.) фахівця _____ Підпис Споживача _____

Даним підписом Споживач підтверджує, що технічне обслуговування відбулося та претензій щодо якості виконання робіт не має.

Технічне обслуговування №4. Дата ____ / ____ / _____ р.

Назва сервісного центру _____

П.І.Б. майстра _____

Конт. номер телефону майстра _____

- ☐ Заміна аноду
- ☐ Чистка ємності
- ☐ Чистка ТЕНа
- ☐ Чистка запобіжного клапана
- ☐ Перевірка працездатності водонагрівача

Підпис (м.п.) фахівця _____ Підпис Споживача _____

Даним підписом Споживач підтверджує, що технічне обслуговування відбулося та претензій щодо якості виконання робіт не має.

Технічне обслуговування №5. Дата ____ / ____ / _____ р.

Назва сервісного центру _____

П.І.Б. майстра _____

Конт. номер телефону майстра _____

- ☐ Заміна аноду
- ☐ Чистка ємності
- ☐ Чистка ТЕНа
- ☐ Чистка запобіжного клапана
- ☐ Перевірка працездатності водонагрівача

Підпис (м.п.) фахівця _____ Підпис Споживача _____

Даним підписом Споживач підтверджує, що технічне обслуговування відбулося та претензій щодо якості виконання робіт не має.

Технічне обслуговування №6. Дата ____ / ____ / _____ р.

Назва сервісного центру _____

П.І.Б. майстра _____

Конт. номер телефону майстра _____

- ☐ Заміна аноду
- ☐ Чистка ємності
- ☐ Чистка ТЕНа
- ☐ Чистка запобіжного клапана
- ☐ Перевірка працездатності водонагрівача

Підпис (м.п.) фахівця _____ Підпис Споживача _____

Даним підписом Споживач підтверджує, що технічне обслуговування відбулося та претензій щодо якості виконання робіт не має.



THERMO
ALLIANCE

thermoalliance.com.ua